

Owner's Manual
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Príručka vlastníka
Használati utmutato



Enjoy it.

Portable FM/AM analogue radio
Przenośne analogowe radio AM/FM
Přenosný analogový radiopřijímač FM/AM
Prenosné analógové rádio FM/AM
Hordozható analóg FM/AM rádió

**Caution:**

To reduce the risk of electric shock, do not dismantle the product and do not expose the apparatus to rain or moisture. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel only.

SAFETY INSTRUCTIONS

- 1. Read Instructions** - All the safety and operating instructions must be read before the product is operated.
- 2. Heed warnings** - All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
- 3. Water and moisture** - To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to rain, dripping, splashing or excessive moisture such as in a sauna or bathroom. Do not use this product near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool (or similar).
- 4. Servicing** - Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Clean your unit with a soft cloth moistened only with mild soap and water. Stronger agents such as benzene, thinner or similar materials can damage the surface of the unit. Make sure the unit is unplugged before cleaning.
- 6. Battery**
 - 1) The batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
 - 2) The batteries should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

3) Battery usage CAUTION - to prevent battery leakage which may result in body injuries, property damage, or damage to the apparatus:

- Install all batteries correctly, + and – as marked on the apparatus.
- Remove batteries when the unit is not used for a long time.

NOTICE



This product complies with the radio interference requirements of the European community.



Your products is designed a manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please cat according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

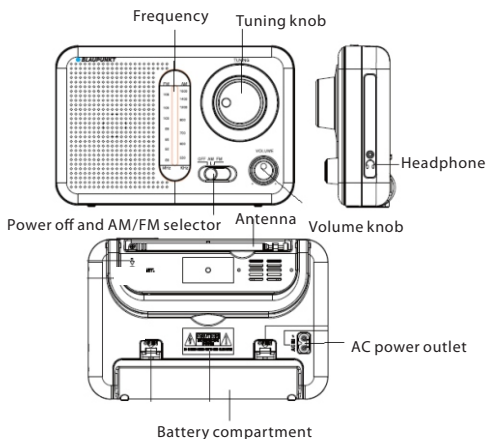


Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be dispose with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and poly ethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of material which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Recording and playback of material might require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.



Power source

AC main power: using the supplied power cord connect the unit via AC power outlet, and plug on the power plug into the wall socket in order to get the sourcing.

Battery power: Open the battery door and insert 3pcs type R14, UM2 size or C cells batteries(not include) into the compartment according the negative and positive polarity indicates, then close the battery door. Please replace with new fresh battery in case of power exhausted. The output sound will deform and stop playback in case of battery power is getting weak.

Caution: please do not install different brand battery, or old and new batteries together; please take out the battery in case on no operation in a long period; please disposal the exhausted battery in an environmental friendly way.

Radio operation: Before start the radio listening, please try to move the unit next to window and full extent the antenna; then pull the Power off and AM/FM selector to power on and select the band to start the operation. Turn the TUNING knob to adjust the radio frequency in order to get station, turn the VOLUME knob to get the proper sound output level for listening.

Headphone: you can connect the headphone with the headphone jack for listening, and then the sound will output from headphone and mute the loudspeaker.

Reception improvement: Try to move the unit next to window; try to full extent the antenna and adjust the direction; try to turn another frequency; try to change any position for listening.

Specification

FM frequency: 87.5~108MHz

AM frequency: 522~1620KHzs

Output power: 0.8W RMS

Power source: AC 230V~50Hz

Battery power DC 4.5V (3 x "UM-2 / C", not include)

Power consumption: 4 W

Standby power consumption: <0.5W

(The above spec may update without prior notice)

**Przeostroga:**

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wolno emontować pokrywy ani tylnej części urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie znajdują się elementy przeznaczone do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Konserwacją i naprawą sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1. Przeczytać instrukcje** — przed korzystaniem z urządzenia należy przeczytać całość instrukcji obsługi oraz informacje o bezpieczeństwie.
- 2. Przestrzegać ostrzeżeń** — należy postępować zgodnie z wszystkimi ostrzeżeniami zamieszczonymi na urządzeniu oraz zgodnie z instrukcją obsługi.
- 3. Woda i wilgoć** — aby zmniejszyć zagrożenie pożarem lub porażeniem elektrycznym, nie wolno narażać urządzenia na bezpośrednie działanie deszczu, wody i wilgoci, jak np. w saunie czy w łazience. Nie używać niniejszego urządzenia w pobliżu wody, na przykład obok wanny, umywalki, zlewu kuchennego lub balii, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu (lub w podobnych miejscach).
- 4. Serwisowanie** – nie należy próbować własnoręcznego przeglądania urządzenia.
Otwieranie pokrywy może spowodować kontakt z niebezpiecznym napięciem i narazić użytkownika na inne niebezpieczeństwa. Konserwacją i naprawą sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.
- 5. Urządzenie można czyścić wyłącznie miękką szmatką zwilżoną wodą z roztworem mydła. Benzyna, rozpuszczalnik oraz inne środki czyszczące mogą spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia. Przed czyszczeniem należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone.**

10. Bateria

- 1) Baterie nie mogą być narażone na działanie nadmiernego ciepła, jak np. promieni słonecznych, ognia itp.
- 2) Podczas utylizacji baterii należy zwrócić uwagę na aspekty ochrony środowiska.
- 3) PRZESTROGA dotycząca używania baterii: aby nie dopuścić do rozszczelnienia baterii, które może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie urządzenia:
 - Podczas wkładania baterii zwrócić uwagę na jej polaryzację (+ i -).
 - Należy wyjąć baterie z urządzenia, gdy nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

UWAGA



Niniejsze urządzenie spełnia wymagania dyrektyw europejskich dotyczących zakłóceń radiowych.



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2002/96/WE. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.



Urządzenie jest wyposażone w baterie objęte dyrektywą europejską 2006/66/WE. Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy zapoznać

się z lokalnymi przepisami dotyczącymi oddzielnej zbiórki baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

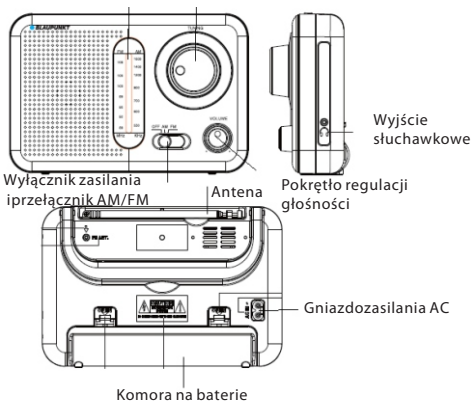
Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Dołożono wszelkich starań, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pudełko), pianka polistyrenowa (zabezpieczenia wewnątrz) i polietylen (torebki, arkusz ochronny). Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.

Informacja dla użytkowników o sposobie postępowania ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady umieszczony na produktach informuje, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Wyrzucając elektrośmieci do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Segregując i przekazując do przetworzenia, odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowych urządzeń. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać bezpośrednio od sprzedawcy lub w firmie Blaupunkt Competence Centre, 2N-Everpol Sp. z o.o., ul. Puławska 403A, 02-801 Warszawa, tel. +48 22 331 9959, email: info@blaupunkt-audio.pl

Zakres częstotliwości Pokrętko strojenia



Źródła zasilania

Zasilanie sieciowe AC: Za pomocą dostarczonego kabla zasilającego podłącz urządzenie do gniazda sieciowego.

Zasilanie bateryjne: Otwórz komorę baterii i włóż 3szt. baterii typu R14 (nie załączone w zestawie) zgodnie z właściwą polaryzacją a następnie zamknij pokrywę baterii. Po całkowitym wyładowaniu baterie należy wymienić na nowe. Przy niskim poziomie naładowania baterii urządzenie może zniekształcać dźwięk lub się wyłączyć.

Uwaga: Nie należy używać baterii różnych producentów, jak również mieszać starych baterii z nowymi. W przypadku nie używania urządzenia przez dłuższy okres czasu należy wyjąć baterie. Należy utylizować zużyte baterie w sposób przyjazny dla środowiska;

Obsługa radia: Przed rozpoczęciem używania radia należy maksymalnie wysunąć antenę i przenieść odbiornik bliżej okna w celu zapewnienia lepszego odbioru; następnie należy przesunąć włącznik zasilania i przełącznik AM/FM aby wybrać odpowiedni zakres. Pokrętle regulacji częstotliwości należy wyszukać odpowiednią stację radiową a następnie pokrętle regulacji głośności dostosować poziom natężenia dźwięku.

Słuchawki: Możliwe jest podłączenie słuchawek do urządzenia, wówczas dźwięk zostanie przesłany do słuchawek, a wbudowany głośnik zostanie wyciszony.

Lepszy odbiór: W celu uzyskania lepszego odbioru sygnału radiowego, można próbować przenieść radioodbiornik bliżej okna; wysunąć do końca antenę teleskopową; ustawić częstotliwość poprzez pokrętkę strojenia;

Specyfikacja

Zakres częstotliwości FM: 87.5~108MHz

Zakres częstotliwości AM: 522~1620KHz

Moc wyjściowa: 0.8W RMS

Źródło zasilania: AC 230V~50Hz

Zasilanie bateryjne DC 4.5V (3 x "UM-2 / C", R14 nie załączone)

Pobór prądu: 4W

Pobór prądu w trybie czuwania: <0.5W

(Powyższa specyfikacja może ulec zmianie bez uprzedzenia)



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEOTVÍREJTE!

Upozornění:

Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nezasahujte do vnitřních částí přístroje a neodstraňujte jeho kryt. V případě poruchy svěřte servis produktu autorizovanému servisu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- 1. Čtěte pokyny** – před uvedením přístroje do provozu si přečtěte veškeré bezpečnostní a provozní pokyny a návod k obsluze.
- 2. Dbejte varování** – všechna varování na produktu a v návodu k obsluze je třeba dodržovat.
- 3. Voda a vlhkost** – pro snížení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte výrobek kapající, stříkající nebo tekoucí vodě a nadměrné vlhkosti, např. v sauně či koupelně. Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti vody, například u vany, umyvadla, dřezu, kádě, ve vlhkém sklepě, v blízkosti bazénu apod.
- 4. Servis** – nepokoušejte se o servis nebo o opravu tohoto přístroje svépomocí, otevření nebo odstranění krytů přístroje vás může vystavit nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo jinému nebezpečí. Veškeré opravy přístroje svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu autorizovaného servisu.
- 5. Přístroj čistěte** pomocí měkkého hadříku namočeného do roztoku vody a jemného mýdla. Silnější čididla, jako je benzen, ředidla nebo podobné mohou způsobit poškození povrchu přístroje. Ujistěte se, že přístroj je před čištěním vypnut a odpojen.

10. Baterie

1. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako například působení přímého slunečního světla, ohně a podobně.
2. Používané baterie by měly být vhodné pro ekologickou likvidaci baterií.
3. **UPOZORNĚNÍ** pro používání baterií – pro zamezení úniku elektrolytu z baterie, který může způsobit poranění, poškození majetku nebo přístroje:
 - Všechny baterie nainstalujte správně, š a - jak je vyznačeno na přístroji.
 - Nekombinujte baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.)
 - Pokud nebudete přístroj delší dobu požívat, vyjměte baterie ven (může dojít k jejich vytečení a tím k poškození přístroje).

POZNÁMKA



Tento výrobek je ve shodě s požadavky Evropského společenství na rádiové rušení.



Naše produkty jsou navrženy a vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů a komponent, které jsou recyklovatelné a znovu použitelné.



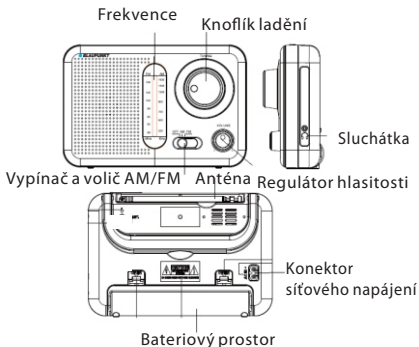
Je-li na výrobku uveden tento symbol přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Informujte se prosím o místní systém sběru tříděného odpadu pro elektrické a elektronické výrobky. Prosím řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze vyhazovat do běžného domovního odpadu. Informujte se prosím o místních pravidlech o sběru baterií, neboť správnou likvidací pomůžete předcházet negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Informace týkající se životního prostředí

Výrobek je zabalen pouze v nezbytném obalu pro jeho ochranu. Snahou naší firmy je, aby byl obalový materiál snadno rozdělitelný na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyethylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu). Výrobek se skládá z materiálů, které lze recyklovat a znovu použít v případě demontáže odbornou firmou. Dodržujte prosím místní předpisy týkající se likvidace obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení.



Elektrické napájení

Síťové napájení: Dodaný napájecí kabel připojte ke konektoru napájení na přístroji a zástrčku napájecího kabelu připojte k síťové zásuvce.

Napájení z baterií: Otevřete bateriový prostor (na zadní straně přístroje dole) a vložte do něj 3 baterie typu R14, velikosti UM2 nebo C (nejsou součástí dodávky). Dávejte pozor na zachování správné polarity. Zavřete kryt bateriového prostoru. Jakmile jsou baterie vybité, vyměňte je za nové. S postupným vybíjením baterií dochází ke zkreslení zvuku a při úplném vybití se přístroj vypne.

Upozornění: Nepoužívejte současně baterie různých značek ani nekombinujte nové baterie s použitými. Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, baterie vyjměte. Vybité baterie je nutné likvidovat ekologickým způsobem.

Poslech rozhlasového vysílání: Před zahájením poslechu rozhlasového vysílání přístroj přesuňte k oknu a zcela vysuňte anténu FM. Poté pomocí vypínače a voliče AM/FM přístroj zapněte a vyberte frekvenční pásmo. Otáčením knoflíku ladění TUNING upravujte frekvenci, dokud nenaladíte rozhlasovou stanici. Hlasitost je možné upravit pomocí regulátoru hlasitosti VOLUME.

Sluchátka: K poslechu rozhlasového vysílání je možné k přístroji připojit sluchátka. Při připojení sluchátek se ztiší reproduktor zařízení.

Zlepšení příjmu: Pokuste se přístroj přesunout k oknu, úplně vysuňte anténu a upravte její směr, pokuste se naladit jinou frekvence nebo změňte polohu přístroje.

Technické údaje

Frekvence FM: 87,5~108 MHz

Frekvence AM: 522~1 620 kHz

Výkon: 0,8 W RMS

Elektrické napájení: 230 V AC, ~50 Hz Napájení z baterie 4,5 V DC
(3 x „UM-2 / C“, baterie nejsou součástí dodávky)

Příkon: 4W

Příkon v pohotovostním režimu: < 0,5 W

(Výše uvedené technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.)



NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRAJTE!

Upozornenie:

Pre zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom nezasahujte do vnútorných častí prístroja a neodstraňujte jeho kryt. V prípade poruchy zverte servis produktu autorizovanému servisu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- 1. Prečítajte si tieto pokyny** – pred uvedením produktu do prevádzky je nutné prečítať si všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny.
- 2. Berte ohľad na upozornenia** – je nutné prihliadať na všetky upozornenia na produkte a v prevádzkových pokynoch a riadiť sa týmito upozorneniami.
- 3. Voda a vlhkosť** – v záujme zníženia rizika vypuknutia požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom nevystavujte produkt pôsobeniu dažďa, kvapkajúcej ani špliechajúcej vody, ako ani nadmernej vlhkosti, aká sa vyskytuje napríklad v saune alebo v kúpeľni. Nepoužívajte tento produkt v blízkosti vody, napríklad v blízkosti vane, umývadla, kuchynského drezu, práčovne, vo vlhkej pivnici alebo v blízkosti bazéna či iného podobného prostredia.
- 4. Servis** – nepokúšajte sa sami o servis tohto produktu, pretože po otvorení alebo odstránení krytov sa vystavujete nebezpečnému napätiu a ďalším rizikám. Všetky servisné zásahy zverujte kvalifikovanému servisnému personálu.
- 5. Jednotku čistite mäkkou handričkou navlhčenou v jemnom roztoku mydlovej vody.** Silnejšie látky, ako je napríklad benzín, riedidlo alebo podobné materiály, môžu poškodiť povrch jednotky. Pred istením jednotku odpojte od zdroja napájania.
- 10. Batéria**
 - 1.) Batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, ako napríklad slnečnému žiareniu, ohňu apod.**
 - 2) Pri batériách je nutné prihliadať na environmentálne aspekty likvidácie batérií.**

- 3) **VAROVANIE** týkajúce sa používania batérií – v záujme zamedzenia vytečeniu batérií, ktoré môže viesť k telesným zraneniam, poškodeniam majetku alebo poškodeniu prístroja:
- Správne vložte všetky batérie, aby ich póly + a – boli orientované tak, ako je vyznačené na jednotke.
 - Ak sa jednotka nebude používať dlhšiu dobu, vyberte z nej batérie.

OZNÁMENIE



Tento produkt vyhovuje požiadavkám Európskeho ň spoločenstva na rádiodinterferenciu.



Tento produkt je navrhnutý a vyrobený z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova použiť.



Ak je produkt označený týmto symbolom prečiarknutého odpadového kontajnera s kolieskami, znamená to, že na produkt sa vzťahuje smernica 2002/96/ES Európskeho parlamentu a Rady. Oboznámte sa, prosím, so systémom separovaného zberu elektrických a elektronických produktov vo vašej oblasti. Postupujte v súlade s miestnymi pravidlami a nevyhadzujte staré produkty do bežného domového odpadu. Správna likvidácia starého produktu pomáha zabrániť potenciálnym nežiaducim vplyvom na životné prostredie a zdravie človeka.



Tento produkt obsahuje batérie, na ktoré sa vzťahuje smernica 2006/66/ES Európskeho parlamentu a Rady a ktoré nemožno vyhadzovať do bežného domového odpadu. Informujte sa na miestne pravidlá separovaného zberu batérií, pretože správna likvidácia pomáha zabrániť nežiaducim vplyvom na životné prostredie a zdravie človeka.

Informácie o ochrane životného prostredia

Vylúčili sme všetky nepotrebné obalové materiály. Používané obalové materiály sme sa pokúsili rozdeliť na tri kategórie na uľahčenie ich separácie: kartónový papier (škatule), polystyrénová pena (protinárazová ochrana) a polyetylén (vrecúška, ochranné penové obaly). Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné recyklovať a znova použiť po rozobratí u špecializovaného poskytovateľa. Oboznámte sa s miestnymi nariadeniami, ktoré sa týkajú likvidácie obalových materiálov, opotrebovaných batérií a vyradených zariadení. Nahrávanie a prehrávanie materiálov môže vyžadovať súhlas. Pozrite si Autorský zákon z roku 1956 a Zákony na ochranu práv umelcov z rokov 1958 až 1972.



Zdroj napájania

Elektrická zásuvka: pomocou dodaného napájacieho kábla pripojte jednotku prostredníctvom zásuvky striedavého prúdu, a zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky, aby ste získali napájanie.

Batéria na napájanie: Otvorte kryt priehradky na batérie a vložte 3 batérie typu R14, UM2 alebo C (nie sú súčasťou dodávky) do priehradky podľa vyznačenej negatívnej a pozitívnej polarita, potom zatvorte kryt. Ak sú batérie vybité, nahradte ich novými. Ak sila batérií slabne, zvukový výstup bude zdeformovaný a prehrávanie sa zastaví.

Varovanie: Nepoužívajte spolu batérie rôznych značiek, ani staré a nové batérie. Ak zariadenie nebudete používať dlhšiu dobu, vyberte batérie. Vybité batérie zlikvidujte spôsobom šetrným voči životnému prostrediu.

Používanie rádia: Predtým, ako začnete počúvať rádio, umiestnite jednotku k oknu a úplne vytiahnite anténu. Pre začatie prevádzky posuňte prepínač vypínania/zapínania a pásma AM/FM do polohy zapnutia a zvolenia pásma. Otáčajte kolieskom ladenia a nastavte rádiovú frekvenciu patriacu k stanici. Otáčajte kolieskom hlasitosti a nastavte si na počúvanie želanú úroveň hlasitosti.

Slúchadlá: Slúchadlá na počúvanie môžete pripojiť prostredníctvom konektora pre slúchadlá, a zvuk bude vystupovať zo slúchadiel, zatiaľ čo reproduktor sa stlmí.

Zlepšenie príjmu: Umiestnite jednotku k oknu, úplne vysuňte anténu a upravte jej smerovanie, prepnite na inú frekvenciu, pri počúvaní skúste zmeniť polohu jednotky.

Špecifikácia

Frekvencia FM: 87,5 ~ 108 MHz

Frekvencia AM: 522 ~ 1620 KHz

Výstupný výkon: 0,8 W RMS

Zdroj napájania: Striedavý prúd 230 V ~ 50 Hz

Napájanie batériou jednosmerný prúd 4,5 V (3 x UM-2 / C, nie je súčasťou dodávky)

Spotreba energie: 4 W

Spotreba v pohotovostnom režime: < 0,5 W

(špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia)



Vigyázat:

Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne szerelje szét a terméket, és ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. A termék nem tartalmaz szervizelhető alkatrészeket. A szervizelést csak szakképzett szerelő végezze.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- 1. Olvassa el az utasításokat** – A készülék üzembe helyezése előtt olvassa el az összes biztonsági és használati utasítást.
- 2. Figyelmeztetések** – A készüléken, valamint a használati utasításokban lévő összes figyelmeztetést be kell tartani.
- 3. Víz és nedvesség** – A tűzveszély és az áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek, fröccsenésnek vagy túlzott nedvességnek (pl. szauna vagy fürdőszoba). Ne használja a készüléket víz közelében, mint például fürdőkád, mosdókagyló, mosogató, mosókonyha, úszómedence közelében és nyirkos pincében.
- 4. Szervizelés** – Ne próbálja meg szervizelni a készüléket, mivel a burkolatok kinyitása és eltávolítása során veszélyes feszültségnek vagy más veszélynek lehet kitéve. Az összes szervizelést bízza szakképzett szerelőre.
- 5.** A készüléket enyhén szappanos vízzel átítatott, puha ruhával tisztítsa. Az erősebb anyagok (pl. benzin, hígító vagy hasonló anyagok) károsíthatják a készülék felületét. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket.
- 6. Akkumulátor**
 - 1)** Ne tegye ki az akkumulátorokat túlzott hőnek, mint például napsütés, tűz vagy hasonló.
 - 2)** Az akkumulátorokat az akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó környezetvédelmi előírások figyelembe vételével kell ártalmatlanítani.

- 3) Akkumulátorhasználattal kapcsolatos FIGYELMEZTETÉS – a testi sérülést, anyagi kárt vagy a készülék károsodását okozó akkumulátorszivárgás megakadályozásához:
- A készüléken lévő + és - jelöléseknek megfelelően, helyesen tegye be az összes akkumulátort.
 - Vegye ki az akkumulátorokat, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.

MEGJEGYZÉS



A készülék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



A készülék kiváló minőségű, újrahasznosítható és újrafelhasználható anyagokból és alkatrészekből készült.



Ha az áthúzott, kerekes szemetesláda szimbólum fel van tüntetve a készüléken, az azt jelenti, hogy a készülék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek. Kérjük,

tájékozódjon az elektromos és elektronikus készülékek helyi szelektív gyűjtésére vonatkozó előírásokról. Cselekedjen a helyi törvényeknek megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezetszennyezést és a különféle egészségkárosodásokat.

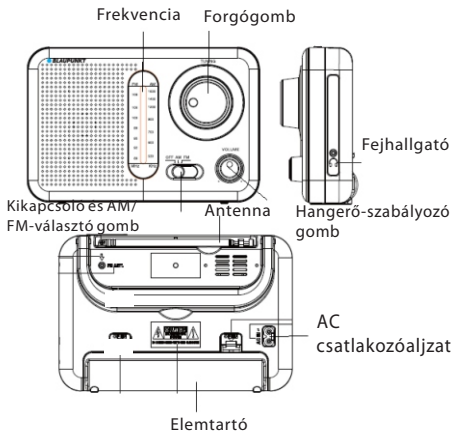


A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje őket háztartási hulladékként. Tájékozódjon a hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről, mivel a megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezetszennyezéssel és a különféle egészségkárosodásokkal kapcsolatos következmények megelőzéséhez.

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. A csomagolás három különböző anyagra osztható fel: karton (doboz), polisztirén hab (védőbakok) és polietilén (tasakok, védő hablapok). A rendszer újrahasznosítható és újrafelhasználható anyagokat tartalmaz, ha azokat egy erre specializálódott vállalat szereli szét. Tartsa be a csomagolóanyagok, elhasznált akkumulátorok és régi berendezések ártalmatlanítására vonatkozó helyi szabályozásokat.

Bizonyos anyagok felvételéhez és lejátszásához hozzájárulás szükséges. Lásd az 1956-os szerzői jogi, illetve az 1958–1972-es, a szellemi tulajdon védelmével foglalkozó törvényt.



Áramforrás

AC tápellátás: a mellékelt tápkábel egyik végét csatlakoztassa a készülék AC csatlakozóaljzatához, a másik végét pedig csatlakoztassa egy fali aljzathoz.

Akkumulátoros tápellátás: Nyissa ki az elemtartó fedelét, a negatív és pozitív polarításra ügyelve helyezzen be 3 darab R14 típusú, UM2 méretű, vagy C-cellás elemet (nincs mellékelve) a tartóba, majd zárja be az elemtartó fedelét. Amennyiben a teljesítmény csökken, cserélje ki az elemeket újakra. Ha az elemek merülnek, a hang torzulni kezd, majd a lejátszás is leáll.

Vigyázat: ne használjon együtt különböző márkájú, vagy régi és új elemeket. Amennyiben hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket. A lemerült elemeket környezetbarát módon selejtezze le.

A rádió használata: A rádióhallgatás megkezdése előtt helyezze a készüléket az ablakhoz közel, teljesen húzza ki az antennát, majd a kikapcsoló és AM/FM-választó gombbal kapcsolja be a készüléket, és válassza ki a kívánt sávot a lejátszás elindításához. A rádiófrekvenciát a FORGÓGOMBBAL állítva hangolhatja be az állomást. A kívánt hangerő beállításához pedig használja a HANGERŐ-SZABÁLYOZÓ gombot.

Fejhallgató: a készülék fejhallgató-kimenetéhez csatlakoztathat fejhallgatót, ekkor a hangszóró elnémul, és a hang a fejhallgatóból lesz hallható.

Vétel javítása: Próbálja meg közelebb helyezni a készüléket az ablakhoz; teljesen húzza ki az antennát, és állítson az irányát; hangoljon másik frekvenciára; változtasson a helyzetén a jobb vétel érdekében.

Műszaki adatok

FM-frekvencia: 87,5–108 MHz

AM-frekvencia: 522~1620 KHz

Kimeneti teljesítmény: 0,8W RMS

Áramforrás: Váltóáram, 230 V / 50 Hz

Elemes tápellátás: DC 4,5 V (3 x UM-2 / C, nincs mellékelve)

Áramfogyasztás: 4 W

Áramfogyasztás készenléti állapotban: <0,5 W

(A fenti műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül frissülhetnek)



Enjoy it.

Competence Center Audio
2N-Everpol Sp. z o.o.
ul. Puławska 403A
02-801 Warsaw, Poland
phone: +48 22 331 99 59
e-mail: info@everpol.pl
www.blaupunkt.com

W przypadku pytań lub problemów
prosimy o kontakt z naszym serwisem.
In case of questions or problems
please contact our service.
Tel. 00 48 22 331 99 53
E-mail: info@blaupunkt-audio.pl

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.
Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego